

## SOCIOS:

- **Barrier Free Living**
- **The City University of New York**
- **The Financial Clinic**
- **inMotion, Inc.**
- **Jewish Association for Services for the Aged**
- **Korean American Family Service Center**
- **Metropolitan Council on Jewish Poverty**
- **Mt. Sinai Sexual Assault and Violence Intervention Program**
- **New York Asian Women's Center**
- **New York City Department for the Aging**
- **New York City Department of Information Technology & Telecommunications**
- **New York City Department of Probation**
- **New York City Health & Hospitals Corporation**
- **New York City Housing Authority**
- **New York City Human Resources Administration**
- **New York City Police Department**
- **Queens Borough President's Office**
- **Queens County District Attorney's Office**
- **Queens Legal Services**
- **Safe Horizon**
- **Sakhi for South Asian Women**
- **Sanctuary for Families**
- **St. John's University PARTNERS Program**
- **Urban Justice Center**
- **Violence Intervention Program, Inc.**
- **WISE (Working in Support of Education)**

Si usted o alguien que conoce es víctima de violencia doméstica, puede recibir ayuda.

Ante una emergencia, llame al 911  
Para otros servicios de la Ciudad, llame al 311  
Nueva York que atiende las 24 horas  
1-800-621-HOPE (4673)  
1-866-604-5350 (TDD)

Ambas líneas ofrecen asistencia las 24 horas en todos los idiomas.

### OTROS RECURSOS:

Línea gratuita de abuso y maltrato infantil  
(Registro Central del Estado de Nueva York)  
1-800-342-3720

Centro de recursos para víctimas de crímenes de edad avanzada  
(Departamento de la tercera edad de la Ciudad de Nueva York)  
212-442-3103

Línea gratuita de inmigración de la Ciudad de Nueva York  
1-800-566-7636

Línea gratuita de denuncia de crímenes sexuales del departamento de policía de la Ciudad de Nueva York (NYPD)  
212-267-RAPE (7273)

Programa de Información y Notificación Diarias para Víctimas (VINE, por sus siglas en inglés)  
(Departamento de corrección de la Ciudad de Nueva York)  
1-888-VINE-4NY (846-3469)

Línea de la juventud  
(Departamento del desarrollo de la juventud y la comunidad de la Ciudad de Nueva York)  
1-800-246-4646

# NYC

Michael R. Bloomberg  
Alcalde

Oficina del Alcalde  
para combatir  
la violencia doméstica

Yolanda B. Jimenez  
Comisionada

Helen M. Marshall  
Presidente del Condado de Queens

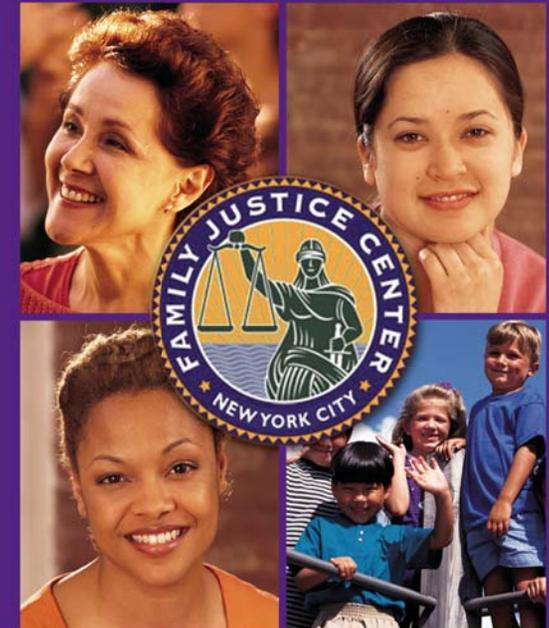
Richard A. Brown  
Fiscal de Distrito  
Oficina del Fiscal de Distrito  
del Condado de Queens

# New York City Family Justice Center

## Centro de Justicia Familiar de la Ciudad de Nueva York

126-02 82<sup>ND</sup> AVENUE  
KEW GARDENS, NEW YORK 11415

# QUEENS



# NYC

Michael R. Bloomberg  
Alcalde

## ¿QUÉ ES EL CENTRO DE JUSTICIA FAMILIAR?

El Centro de Justicia Familiar es un centro de atención disponible a todas las víctimas de violencia intrafamiliar y sus hijos sin necesidad de cita previa. Para que le resulte más sencillo recibir ayuda, muchas agencias se ubican en el Centro. Los servicios son gratis y están a disposición de toda víctima. Podemos ayudarle sin importar su idioma.

Cuando visite el Centro, puede esperar un entorno seguro y amable con servicios y apoyo individualizados. En su primera visita al Centro, se reunirá con un profesional que hablará con usted sobre los servicios que podría necesitar. Luego, el profesional lo pondrá en contacto con un administrador de caso, que será su guía en el Centro.

El Centro está en un edificio resguardado para proteger su seguridad. Al llegar, deberá dirigirse al puesto de seguridad de la entrada para chequearse. Le será solicitado pasar por el detector de metales antes de poder tener acceso al Centro. Traiga carné de identidad que contenga foto.

**TODOS** tienen el derecho de vivir en un hogar donde se sientan seguros. No está solo. El Centro de la Justicia Familiar de la Ciudad de Nueva York está aquí para ayudarlo.

**DIRECCIÓN E INDICACIONES:** 126-02 82nd Avenue en Queens. Este Centro es accesible para silla ruedas.

**TREN SUBTERRÁNEO/METRO:** Tome el tren F o E a Kew Gardens/Union Turnpike. Use la salida "Court House/North Side" y camine en dirección este por Queens Boulevard pasando Queens Borough Hall. Doble a la izquierda en 82nd Avenue, baje hacia el estacionamiento municipal — el Centro está a su derecha.

**AUTOBÚS:** Los autobuses Q10, Q37, Q46 y Q60 tienen parada cerca del Centro.

**HORAS DE FUNCIONAMIENTO:** De lunes a viernes de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.

*El Centro de Justicia Familiar atiende sin necesidad de cita previa. Si regresa por servicios de seguimiento deberá programar una cita llamando al (718) 575-4500.*

## ¿COMO PUEDE AYUDARME EL CENTRO DE JUSTICIA FAMILIAR?

**ADMINISTRACIÓN DE CASO:** administrador de caso para hablar de las medidas que pueden proteger su seguridad y los servicios disponibles en el Centro que podrían ayudarle.

**CONSEJERÍA:** Se le ofrece consejería a usted y sus hijos. En el centro disponemos de consejería individual y grupos de apoyo.

**INFORMACIÓN LEGAL** Contamos con abogados y asistentes legales para hablar con usted de cuestiones legales como la custodia, las visitas y la inmigración.

**POLICÍA** Los Oficiales de Prevención de Violencia Doméstica del Departamento de Policía de la Ciudad de Nueva York en el Centro lo ayudarán a denunciar un crimen o le brindarán información sobre recursos para su seguridad.

**LIBERTAD CONDICIONAL** Un Oficial de Libertad Condicional puede ayudarle si la persona que le está maltratando está actualmente en libertad condicional.

**PROCESO JUDICIAL** El Departamento de Violencia Doméstica de la Oficina del Fiscal de Distrito está ubicado en el Centro y trabajará con usted porque la violencia doméstica es un crimen, y podrá responder a sus preguntas sobre el sistema de justicia criminal.

**SALÓN INFANTIL** Sus hijos, de 3 o más años, pueden jugar en el Salón Infantil mientras usted recibe ayuda en el Centro.

**SERVICIOS CONTRA EL ABUSO DE PERSONAS DE EDAD AVANZADA** Contamos con asistentes sociales, abogados y fiscales de distrito que ayudan a las personas de edad avanzada que son víctimas de maltrato.

**SERVICIOS DE AUTOSUFICIENCIA** El Coordinador de Autosuficiencia podrá ayudarlo con información sobre la asistencia pública, capacitación laboral y programas educativos.

**APOYO ESPIRITUAL** Los representantes religiosos están a su disposición para brindar apoyo espiritual si lo desea.

## MEDIDAS PARA SU SEGURIDAD

*Si es la víctima de maltrato las siguientes medidas pueden ayudarle a mantener su seguridad:*

- Llame al 911 si está en peligro o ha sido maltratada por su pareja.
  - Enseñe a sus hijos a usar el teléfono para llamar a la policía e ir a un sitio seguro durante un incidente violento.
  - Identifique un sitio seguro para ir en caso de emergencia, como su distrito policial local.
  - Cierre todas las ventanas y puertas durante la noche y cuando salga de su hogar.
  - Avísele a la escuela/guardería infantil de quien tiene permiso para recoger a sus hijos.
  - Solicite un cambio de número de teléfono a uno que no sea registrado en la guía.
  - Mantenga su dirección confidencial y, si es posible, no le diga al abusador dónde vive.
  - Evite salir solo.
  - Cambie su recorrido hacia y desde el trabajo con frecuencia.
  - Si es posible, pídale a alguien que supervise sus llamadas en el trabajo, solicite un cambio de número de teléfono y correo electrónico laborales, y varíe su horario.
  - En caso de que necesite salir de urgencia, usted debe reunir documentos importantes:
    - \_\_\_ Pasaportes / tarjetas de residencia (green card) / permisos de trabajo
    - \_\_\_ Tarjetas de seguro social / partidas de nacimiento
    - \_\_\_ Detalles de cuentas bancarias / escritura de propiedad / contrato de arrendamiento
    - \_\_\_ Orden de protección
    - \_\_\_ Órdenes de custodia / visitas
    - \_\_\_ Licencia de matrimonio
    - \_\_\_ Registros de inmunización / escolares de sus hijos
    - \_\_\_ Libreta de direcciones y tarjeta para hacer llamadas
- Empaque un bolso con dinero, llaves adicionales, ropa, medicamentos y documentos importantes. Déjelo en un sitio seguro o con alguien de confianza.